

Médiagraphie

Mise à jour en janvier 2024

Bibliographie en lien avec l'accueil d'un élève allophone en classe

AUGER Nathalie, *Elèves nouvellement arrivés en France. Réalités et perspectives pratiques en classe*, Editions des archives contemporaines, 2010

BEAUGRAND Céline, BIGOT DE PREAMENEU, LECOCQ Bertrand, *Entrer dans la lecture quand le français est langue seconde*, SCEREN-CRDP Nord Pas de Calais, 2012

CATACH Nina, *L'orthographe française, Traité théorique et pratique*, Nathan Université, 1980

CHERQUI Guy, PEUTOT Fabrice, *Inclure : français langue de scolarisation et élèves allophones*, coll. F, Hachette Education, 2015

FRISA Jean-Marie, *Accueillir un élève allophone à l'école élémentaire*, Canopé CRDP Besançon, coll. « Cap sur le français de scolarisation », 2014

GOÏ Cécile, *Des élèves venus d'ailleurs*, Canopé Chasseneuil, coll. « Eclairer », 2015

HELOT Christine, *Du bilinguisme à la maison au plurilinguisme à l'école*, l'Hamrattan, Paris, coll. « Espaces Discursifs », 2007.

KLEIN Catherine (dir.), *Les premiers apprentissages quand le français est langue seconde, maternelle et début de cycle 2*, Canopé CRDP Paris, coll. « Cap sur le français de scolarisation », 2014

KLEIN Catherine (dir.), *Le français comme langue de scolarisation. Enseigner, évaluer, se former*, Canopé CNDP, coll. « Cap sur le français de scolarisation », 2014

Bertrand LAURET, *Enseigner la prononciation du français : questions et outils*, Hachette, collection F, 2007

RAFONI Jean-Charles, *Apprendre à lire en français langue seconde*, l'Harmattan, Paris, 2007

VIGNER Gérard, *Le français langue seconde. Comment apprendre le français aux élèves nouvellement arrivés*, Hachette Education, Paris, 2009

Suzanne BOREL-MAISONNY, *Bien lire et aimer lire, méthode phonétique et gestuelle*, Clothilde Sylvestre de Sacy, ESF, 2014 (32^e édition)

Bibliographie en lien avec les représentations et l'interculturalité

MAALOUF Amin, *Les identités meurtrières*, Grasset Paris, coll. « Le Livre de poche », 2001.

Michel MALHERBE, *Les langues de l'humanité. Une encyclopédie des 3000 langues parlées dans le monde*, Paris, Robert Laffont, 1983 (1ère édition)

Magazines périodiques

[Cahiers pédagogiques – n°473](#), mai 2009 « Enfants d'ailleurs, élèves en France » - de nombreux articles de fond.

Sitographie

[EDUSCOL – Dossier « Ressources pour l'accueil et la scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés \(EANA\) Dossier et fiches outils dont *Dix considérations préliminaires* et *Dix idées reçues sur l'apprentissage de la langue française* ; septembre 2012 © Ministère de l'éducation nationale \(DGESCO\).](#)

[EDILI-C](#) : Base de données internationale de matériaux didactiques d'éveil aux langues et des liens vers des sites de références : [CARAP \(recherche\)](#) et [EOLE \(activités\)](#) entre autres

[ALPHALIRE – lepointduFLE](#) : apprentissage de la lecture avec fichiers audio

[Site canadien de Jacques LECLERC](#) présentant l'aménagement linguistique dans le monde.

[EVENOU Gaïd, « L'éducation à la diversité linguistique, un atout pour la cohésion sociale », dans *Diversité n°176*, Canopé Chasseneuil, 2014, p.158-164. \(liens école-famille et lien entre les langues\)](#)

[GALLIGANI Stéphanie, « Regards croisés sur les enfants venus d'ailleurs et scolarisés en France », *Les Cahiers du GEPE* 4/2012 *Les langues des enfants 'issus de l'immigration' dans le champ éducatif français*, Université de Strasbourg.](#)

[GLOTTOPOL, « Insertion scolaire et insertion sociale des nouveaux arrivants »](#) Revue de sociolinguistique en ligne n°11, 2008. (Nombreux articles)

[« Le principe d'hospitalité » dans *Diversité n° 153*, CNDP, Chasseneuil, 2008. \(Nombreux articles\)](#)